Klub putnika - The Travel Club

PUTNIČKI REČNIK

RUSKI

www.klubputnika.org

* IZGOVOR *

я = ja,
е = je,
ё = jo,
ю = ju
ы = tvrdo i,
й = j
о = *o* ako je naglašeno, *a* ako nije
щ = šč
ь = umekšava prethodno slovo
ль, нь = lj, nj
-ого, -его =-ова, - jevo
izuzetak: пожалуйста = pažalsta

* KRETANJE *	
putovanje	путешествие, поездка
autostop	автостоп
voz	поезд
autobus	автобус
automobil	машина
taksi	такси
avion	самолёт
peške	пешком
metro	метро
stanica	остановка
bus. stanica	автобусный вокзал
žel. stanica	железнодорожный вокзал
aerodrom	аэропорт
karta	билет
najjeftinija karta	самый дёшевый билет
put	дорога
put za...	дорога на...
autoput	автодорога
raskrsnica	перекрёсток
naplatna rampa	пункт сбора платежей
benzinsk. pumpa	бензозаправочная станция
petlja	дорожная развязка
poći	уйти (пешке) уезжать (превозом)
stići	прибыть
čekaj(te)!	подожди(те)!
stani(te)!	стой(те!)
mapa	карта

* OSNOVE *	
zdravo	привет (pri susretu); пока (pri rastanku)
do viđenja	до свидания
dobro jutro	доброе утро, здравствуйте (1. susret tog dana)
dobar dan (>12h)	добрый день
dobro veče	добрый вечер
laku noć	спокойной ночи
da / ne	да / нет
hvala	спасибо
nema na čemu	не за что
molim vas...	пожалуйста
ima	есть
nema	нет
da li ima...?	есть ли...?
hoću	хочу
neću	не хочу
oprostite	простите
izvinite	извините
nema problema	нет проблем
u redu, važi	давай, ладно
treba mi...	мне надо... / мне нужно
srećan put!	Счастливой дороги! Счастливого пути!

* NOVAC *	
novac	деньги
besplatno	бесплатно
jeftino	дёшево
skupo	дорого
jeftinije	дешевле
najjeftinije	самое дешёвое
koliko košta?	сколько стоит?
menjačnica	обменный пункт
banka	банк
bankomat	банкомат
popust	скидка
kusur	сдача
nemam novca	у меня нет денег

Klub putnika
www.klubputnika.org

Sadržaj i organizacija putničkog rečnika nastali su kao rezultat ličnog iskustva članova Kluba putnika, i definisani su praktičnim potrebama koje nameću putovanja.

Rečnik je besplatan, i namenjen svakome ko smatra da mu može koristiti. Verzije za ostale jezike mogu se skinuti sa sajta.

Sve **sugestije za poboljšanje rečnika** možete poslati preko formulara za kontakt na sajtu www.klubputnika.org, ili u odgovarajućoj temi na forumu, na adresi www.klubputnika.org/forum

autor(i) / author(s)
Lazar Pašćanović
Bojana Stojanovska

* SMEŠTAJ *	
spavati	спать
gde mogu da spavam?	где можно спать ?
krevet	кровать
soba	комната
hotel	гостиница
hostel	хостел
privatan smeštaj	частный дом
najjeftinija soba	самая дешёвая комната
bez kupatila	без ванной
šator	палатка
vreća za spav.	спальный мешок
pokrivač	одеяло
dvorište	двор
na podu	спать на полу

* PROSTOR *	
gde?	gde?
kuda?	куда?
ovde	здесь
tamo	там
blizu	близко
daleko	далеко
pored	рядом
ispred	перед
iza	позади
levo	слева
desno	справа
pravo	прямо

str. 13

notes

* VREME *	
kada?	когда?
sada	сейчас
pre	раньше
posle	потом
juče	вчера
danas	сегодня
sutra	завтра
rano	рано
kasno,-a,-o	поздний, поздняя, позднее
dan	день
noć	ночь
jutro	утро
veče	вечер
sat	час
minut	минута
nedelja	неделя
mesec	месяц
godina	год
prvi	первый
sledeći	следующий
poslednji	последний
kada polazi?	когда уезжает ?
kada stiže?	когда прибывает ?
koliko dugo?	как долго ?
koliko je sati?	сколько времени? который час?

	* BROJEVI *	
0		ноль
1/2		половина
1		один
2		два
3		три
4		четыре
5		пять
6		шесть
7		семь
8		восемь
9		девять
10		десять
20		двадцать
50		пятьдесят
100		сто
200		двести
500		пятьсот
1.000		тысяча
1.000.000		миллион

* ZDRAVLjE/HIGIJENA *	
bolestan	больной
bol	боль
doktor	врач, доктор
apoteka	аптека
lek	лекарство
zubar	зубной врач, стоматолог
protiv bolova	болеутоляющее средство
dijareja	понос
zatvor	запор
temperatura	жар
upala	воспаление
alergija	аллергия
antibiotik	антибиотик
ulošci	гигиенические прокладки
kondom	презерватив
toalet-papir	туалетная бумага
sapun	мыло
šampon	шампунь
maramice	носовой платок
WC	туалет
*** PAPIROLOGIJA ***	
pasoš	паспорт
viza	виза
pečat	печать
ulaznica	билет

* RAZGOVOR *	
ja/ ti/ on/ ona	я/ты / вы/он / она
ime	имя
kako se zoveš?	как тебя зовут ?
zovem se...	меня зовут...
drago mi je	очень приятно
odakle si?	ты откуда?
kako si?	как дела? как поживаешь?
dobro	хорошо, ничего
posao	работа
student	студент
škola	школа
putnik	путешественник
muž/žena/dete	муж/жена/ребенок
brat/sestra	брат/сестра
prijatelj	друг
država	государство
živeli	на здоровье!
sviđa mi se	мне нравится
ne sviđa mi se	мне не нравится
šta?	что? чего?
ovo/ono	это, то
zašto?	почему/зачем?
razumem	понимаю
ne razumem	не понимаю
znam	знаю
ne znam	не знаю
i/ili/ali/ako	и / или / но / если
u pomoć!	помогите!
mogu li da slikam?	фотографировать можно?
prijatno	приятного аппетита

str. 12

notes

* MESTO *		
grad		город
selo		деревня, село
kuća		дом
centar		центр
ulica		улица
trg		площадь
ulaz		вход
izlaz		выход
granica		граница
most		мост
plaža		пляж
reka		река
more		море
planina		гора
brdo		холм
pustinja		пустыня
crkva		церковь
džamija		мечеть
hram		храм
tvrđava		крепость
dvorac		дворец

* OPISI *		
dobro/loše		хорошо/плохо
lepo/ružno		красиво, мило / некрасиво
malo		маленькое
veliko		большое
jednostavno		просто,легко
komplikovano		сложно
blizu		близко
daleko		далеко
otvoreno		открыто
zatvoreno		закрыто
moguće		можно
nemoguće		невозможно, нельзя
dozvoljeno		разрешается
zabranjeno		запрещено
hladno		холодно
toplo		тепло
vruće		горячо
moje		моё
tvoje		твоё
njegovo/njeno		его/её
isto		то же самое
različito		различное
staro		старое
novo		новое
mnogo		много
malo		немного
dosta		довольно
previše		слишком
koliko?		сколько?
brzo/polako		быстро / медленно, тихо

* HRANA *	
hrana	пища
jesti	есть, кушать
gde mogu da jedem?	где можно покушать?
voda	вода
voda za piće	питьевая вода
prodavnica	магазин
pijaca	рынок, базар
restoran	ресторан
hleb	хлеб
meso	мясо
voće	фрукты
povrće	овощи
so	соль
šećer	сахар
supa	суп
čaj	чай
kafa	кофе
mleko	молоко
sok	сок
pirinač	рис
*** KOMUNIKACIJA ***	
internet	internet
net kafe	интернет кафе
telefon	телефон
mobilni	мобильник, мобильный телефон, сотовый
sim kartica	сим-карта
tel. katica	телефонная карточка
pošta	почта, отделение связи